Via Baiola, 86 80075 – Forio (Na)

IMPERATORE TRAVEL WORLD S.R.L.
P. L. ECOTURISMO S.R.L.
PIERTOUR S.R.L.
I FARAGLIONI S.R.L.

## Nota Informativa sobre el tratamiento de los datos personales de los Clientes

Art. 13 del Reglamento 2016/679/UE (en adelante también "GDPR")

#### Finalidad de esta nota

Las sociedades Imperatore Travel World s.r.l. – P.L. Ecoturismo s.r.l. – Piertour s.r.l. – I Faraglioni s.r.l., con sede en Via Baiola N.86, 80075 - Forio (Na), para optimizar mejor sus recursos y trabajar en sinergia entre sí, de conformidad con la normativa vigente, y conservando autonomía patrimonial y organizativa, han formado un grupo, sólo para fines de privacidad, denominado **Gruppo Privacy Imperatore Travel**, coordinado por un Privacy Manager.

Todas las empresas anteriormente identificadas que constituyen **Gruppo Privacy Imperatore Travel** son corresponsables del tratamiento en virtud del art. 26 del Reglamento 2016/679/UE

El Gruppo Privacy Imperatore Travel (en adelante sólo "Gruppo Privacy") está comprometido en el respeto y la protección de la privacidad, por ello, le informa que los datos personales recopilados con el fin de celebrar el contrato con el Cliente y/o en el marco de la ejecución y/o celebración del mismo serán tratados de conformidad con la legislación mencionada, con el fin de garantizar tanto los derechos y las libertades fundamentales como la dignidad de las personas físicas, con especial referencia a la confidencialidad y a la identidad personal. Le informamos que, si las actividades que se le prestan incluyen el tratamiento de datos personales de terceros en su titularidad, será su responsabilidad asegurar el cumplimiento con cuanto previsto en la legislación con respecto a los sujetos Interesados con el fin de legitimar su tratamiento por nuestra parte.

#### Finalidad del tratamiento y base jurídica

El tratamiento de Sus datos personales realizado por el "**Gruppo Privacy Imperatore Travel**" se refiere a los datos personales suministrados directamente por usted, con el fin de celebrar el contrato con el Cliente y/o en el marco de la ejecución y/o celebración del mismo.

Asimismo, es posible que tenga lugar un tratamiento de datos personales de terceros comunicados por el Cliente al "**Grupo**". Con respecto a esta hipótesis, el Cliente se erige como titular autónomo del tratamiento y asume las consiguientes obligaciones y responsabilidades legales, exonerando a la Sociedad de toda impugnación, reclamación y/o reivindicación de indemnización por daños y perjuicios derivados del tratamiento que pudiera llegar a la Sociedad por parte de terceros interesados.

La agencia de viajes externa al Grupo se erige como titular autónomo del tratamiento respecto a las sociedades pertenecientes al "Grupo Privacy Imperatore Travel".

De conformidad con la legislación vigente en materia de protección de datos personales y sin necesidad de un consentimiento específico por parte del Interesado, los Datos serán recopilados, almacenados y tratados por el "Gruppo Privacy Imperatore Travel" para los siguientes fines:

a) cumplimiento de obligaciones contractuales, ejecución y/o celebración del contrato con el Cliente y/o gestión de cualquier medida precontractual y/o gestión de los pagos, incluidos los electrónicos, relativos al contrato;

Via Baiola, 86 80075 – Forio (Na)

> IMPERATORE TRAVEL WORLD S.R.L. P. L. ECOTURISMO S.R.L. PIERTOUR S.R.L. I FARAGLIONI S.R.L.

- b) desempeño de cualquier obligación normativa, de las disposiciones fiscales y tributarias derivadas de la actividad de la empresa y de las obligaciones relacionadas a actividades administrativo-contables.
- c) envío de newsletters y comunicaciones con fines de marketing directo mediante correo electrónico, sms, mms, notificaciones push, fax, correo postal, teléfono con operador, en relación con productos suministrados por las otras sociedades en virtud del art. 130 c. 1 y 2 de D. Leg. 196/03 (en lo sucesivo "Código");
- d) comunicación de los Datos a terceros para la elaboración de estrategias de marketing destinadas a la promoción de campañas de marketing que tengan por objeto los servicios turísticos prestados por el Grupo Privacy Imperatore Travel a través de correos electrónicos, sms, mms, notificaciones push, fax, correo, teléfono con operador.

Las bases jurídicas del tratamiento para las finalidades a) y b) arriba indicadas son los art. 6.1.b) y 6.1.c) del Reglamento.

La aportación de los Datos para los fines mencionados es opcional, pero la eventual falta de aportación de los Datos y la negativa a proporcionarlos implicaría la imposibilidad para la Sociedad de ejecutar y/o estipular el contrato y prestar las prestaciones requeridas por el mismo.

La base jurídica del tratamiento de datos personales para los fines c) y d) es el art. 6.1.a) del GDPR en la medida en que los tratamientos se basan en el consentimiento; se precisa que las sociedades Cotitulares del tratamiento puedan recoger un único consentimiento para las finalidades de marketing aquí descritas, de conformidad con la Disposición General del Garante para la protección de los datos personales "Directrices en materia de actividades promocionales y contraria al spam" del 4 de julio de 2013. La concesión del consentimiento para el uso de los datos con fines de marketing es facultativa y si, el interesado desea oponerse al tratamiento de los Datos con fines de marketing realizado por los medios aquí indicados, así como revocar el consentimiento prestado; podrá hacerlo en cualquier momento sin consecuencia alguna (excepto por el hecho de que ya no recibirá comunicaciones de marketing) siguiendo las indicaciones presentes en la sección "Derechos del Interesado" de la presente Nota Informativa.

Por último, se recuerda que para los tratamientos efectuados con fines de envío directo de material publicitario propio o de venta directa propia o para la realización de investigaciones de mercado propias o de comunicaciones comerciales en relación con productos o servicios similares a los utilizados por el cliente, la Sociedad podrá utilizar las direcciones de correo electrónico o de registro según y dentro de los límites permitidos por el art. 130, párrafo 4 del Código y de las disposiciones de la Autoridad Garante para la protección de los datos personales del 19 de junio de 2008, incluso en ausencia de consentimiento expreso. La base jurídica del tratamiento de los datos para este fin es el art. 6, párrafo 1, letra. f) del GDPR, sin perjuicio de la posibilidad de oponerse a dicho tratamiento en cualquier momento, siguiendo las indicaciones presentes en la sección "Derechos del Interesado" de la presente Nota Informativa.

Las sociedades del "Gruppo Privacy Imperatore Travel" podrán enviar comunicaciones comerciales relativas a productos y/o servicios similares a los ya suministrados, de conformidad con la Directiva 2002/58/UE, utilizando los datos de correo electrónico, o postales, por usted indicados, en tales ocasiones usted podrá oponerse con las modalidades y los datos de contacto indicados a continuación.

Via Baiola, 86 80075 – Forio (Na)

IMPERATORE TRAVEL WORLD S.R.L.
P. L. ECOTURISMO S.R.L.
PIERTOUR S.R.L.
I FARAGLIONI S.R.L.

#### Modalidades, lógica del tratamiento, plazos de conservación y medidas de seguridad

Los datos se recopilan y registran de manera lícita y estrictamente para los fines indicados anteriormente en cumplimiento de los principios y requisitos establecidos en el art. 5 c.1 del GDPR.

El tratamiento de los datos personales se realiza mediante herramientas manuales, informáticas y telemáticas con lógicas estrechamente relacionadas con las finalidades mismas y, en todo caso, de manera en que se garantice su seguridad y confidencialidad.

Los Datos personales serán tratados por el "**Gruppo Privacy Imperatore Travel**" durante toda la duración del encargo y también posteriormente para hacer respetar o proteger sus derechos o con fines administrativos y/o para cumplir obligaciones derivadas del marco reglamentario y normativo aplicable y en cumplimiento de las obligaciones legales específicas de conservación de datos.

#### Ámbito de comunicación y transferencia de datos

Los datos se comunican a terceros nombrados responsables del tratamiento de acuerdo con el artículo 28 del GDPR y, en particular, a entidades bancarias, empresas de seguros, empresas de gestión de pagos electrónicos, a empresas de servicios de marketing y a los proveedores de servicios estrictamente necesarios para el desarrollo de la actividad empresarial, o a los asesores de la empresa, cuando ello resulte necesario por razones fiscales, administrativas, contractuales o por exigencias amparadas por la normativa vigente.

Sus datos personales, o los datos personales de terceros en su titularidad, también podrán ser comunicados a empresas externas, identificadas en cada ocasión, a las que el "Gruppo Privacy Imperatore Travel" confie el cumplimiento de las obligaciones derivadas del encargo recibido, a las que se transmitirán únicamente los datos necesarios para las actividades que se les soliciten. Todos los empleados, consultores, interinos y/o cualquier otra "persona física" que realice su actividad en base a las instrucciones recibidas del "Gruppo Privacy Imperatore Travel" en virtud del art. 29 del RGPD, son nombrados "Encargados del tratamiento" (en lo sucesivo también "Encargados"). A los Encargados o Responsables, eventualmente designados, el "Gruppo Privacy Imperatore Travel" se les imparten las instrucciones operativas adecuadas, prestando especial atención a la adopción y al respeto de las medidas de seguridad, para garantizar la confidencialidad y seguridad de los datos. Precisamente en relación a los aspectos de protección de datos personales se invita al Cliente, de conformidad con el art. 33 del GDPR a informar al "Gruppo Privacy Imperatore Travel" de cualquier circunstancia o evento que pueda derivar en una posible "violación de datos personales (data breach)" con el fin de posibilitar una valoración inmediata y la adopción de cualquier acción destinada a contrarrestar dicho evento enviando una comunicación a la dirección de correo electrónico privacy@imperatore.it o poniéndose en contacto con el Privacy Manager o el Responsable del tratamiento.

Los Datos no serán divulgados. Sin perjuicio de la obligación del "Gruppo Privacy Imperatore Travel" de comunicar los datos a las Autoridades Públicas previa solicitud específica.

La transferencia al extranjero de los datos puede tener lugar si es necesario para la gestión del encargo recibido. Para el tratamiento de la información y los datos que sean eventualmente comunicados a estos sujetos, se requerirán los niveles equivalentes de protección adoptados para el tratamiento de los datos personales de sus propios empleados. En cualquier caso, sólo se comunicarán los datos necesarios para la consecución de los fines previstos y se aplicarán los instrumentos reglamentarios previstos en el Capítulo V del GDPR.

Via Baiola, 86 80075 – Forio (Na)

> IMPERATORE TRAVEL WORLD S.R.L. P. L. ECOTURISMO S.R.L. PIERTOUR S.R.L. I FARAGLIONI S.R.L.

#### Derechos de los interesados

Podrá ejercer en todo momento los derechos que le reconoce la ley, entre ellos:

- a) acceder a sus datos personales, obteniendo evidencia de los fines perseguidos por parte de las sociedades del "Gruppo Privacy Imperatore Travel", de las categorías de datos afectados, de los destinatarios a los que se pueden comunicar, de la conservación aplicable, de la existencia de procesos automatizados de toma de decisiones;
- b) adquirir sin demora la rectificación de los datos personales inexactos que le conciernan;
- c) obtener, en los casos previstos, la cancelación de sus datos;
- d) obtener la limitación del tratamiento u oponerse al mismo, cuando sea posible;
- e) solicitar la portabilidad de los datos que usted ha proporcionado a las sociedades del "Gruppo Privacy Imperatore Travel", es decir, recibirlos en un formato estructurado, de uso común y legible por un dispositivo automático, incluso para transmitir dichos datos a otro titular, en los límites y con las limitaciones previstas por el art. 20 del GDPR.

Además, podrá presentar reclamación ante la Autoridad Garante de la Protección de Datos Personales de conformidad con. 77 del GDPR.

Para los tratamientos mencionados en los puntos c) y d) de las finalidades, el usuario siempre podrá revocar el consentimiento y ejercer el derecho de oposición al marketing directo (de forma "tradicional" y "automatizada"). La oposición, a falta de indicación contraria, se referirá tanto a las comunicaciones tradicionales como a las automatizadas.

#### Responsabilidad del tratamiento de datos

Corresponsables del tratamiento, conforme al art. 26 del GDPR, son las sociedades IMPERATORE TRAVEL WORLD S.R.L., C.F./N.I.F. 07166580634 - P.L. ECOTURISMO S.R.L., C.F./N.I.F. 03103210633 - PIERTOUR S.R.L., C.F./N.I.F 06561341212- I FARAGLIONI S.R.L., C.F./N.I.F. 07268130635, conforme acuerdo del de 7 febrero de 2020, accesible mediante el siguiente enlace..., todas domiciliadas en FORIO (NA) en VIA BAIOLA N. 86 - Tel. 081 333 9800.

La Privacy Manager es la Sra. BUONO RITA LUISA, email privacymanager@imperatore.it

La Responsable del tratamiento para las sociedades IMPERATORE TRAVEL WORLD S.R.L.; P.L. ECOTURISMO S.R.L. Y PIERTOUR S.R.L. es la Sra. SCHIANO ANNA ANTONIA, email anna@imperatore.it

Para los Cotitulares del tratamiento

El Delegado del Gruppo Privacy Imperatore Travel

**BUONO RITA LUISA** 

Via Baiola, 86 80075 – Forio (Na)

IMPERATORE TRAVEL WORLD S.R.L. P. L. ECOTURISMO S.R.L. PIERTOUR S.R.L. I FARAGLIONI S.R.L.

## Expresión del acuerdo

A) POR PARTE DE LA PERSONA FÍSICA:
El/la que suscribe entiende la Nota Informativa entregada en virtud de los arts. 13 y 14 del Reglamento 2016/679/UE y concede libre y voluntariamente, cuando s requiera, el consentimiento para los fines indicados para que sus datos personales puedan ser tratados y comunicados a las entidades para el cumplimiento del encargo conferido.
FECHA/ FIRMA
B) CONSENTIMIENTO PARA EL TRATAMIENTO A EFECTOS DE LA LUCHA CONTRA EL BLANQUEO:
El/la que suscribe, entiende la Nota Informativa facilitada en virtude de los art. 13 y 14 del Reglamento 2016/679/UE y otorga libremente el consentimiento para que los dato cedidos puedan ser tratados para formalidades en materia de lucha contra el blanqueo de capitales (D Leg. 21.11.2007 n. 231 y D.M. 16.04.2010) y, por lo tanto, eventualmente comunicados a los organismo competentes (UIF) para las verificaciones y controles sobre la regularidad de las citadas formalidades.
FECHA/ FIRMA
C) CONSENTIMIENTO PARA MARKETING DIRECTO DE LA "RAZÓN SOCIAL":
El/la que suscribe entiende la Nota Informativa entregada en virtud de los arts. 13 y 14 del Reglamento 2016/679/UE y concede libre y voluntariamente, cuando s requiera, el consentimiento para los fines indicados en el punto c) para que sus datos personales puedas ser tratados y comunicados a las entidades para el cumplimiento del encargo conferido.
FECHA / / FIRMA

Via Baiola, 86 80075 – Forio (Na)

IMPERATORE TRAVEL WORLD S.R.L. P. L. ECOTURISMO S.R.L. PIERTOUR S.R.L. I FARAGLIONI S.R.L.

D) CONSEN	TIMII	ENTO P	ARA MARKETING D	IRECTO "TERCERAS PARTES":
	arts.			entiende la Nota Informativa entregada en 579/UE y concede libre y voluntariamente, cuando se s en el punto d) – Sección "Finalidad del tratamiento y
FECHA	/	/	FIRMA	